



## ТЕХНИЧЕСКИ ИЗИСКВАНИЯ

за възлагане на обществена поръчка № 250-ТР-19-TG-У-3 с предмет: „Изготвяне на проекти за рехабилитация на топлопровод на ул. „Радко Димитриев“, гр. Пловдив в участъка от бул. „Освобождение“ до ул. „Лев Толстой“ (КТ16 до КТ16-10)“, по всички части съгласно Наредба 4 от ЗУТ.

### I. Общи положения

1. Да изготвят и представят на Възложителя проекти, с наименование на обекта съгласно заданието и еднакво за всички части на проекта, изработени и окупомплектовани с всички необходими части, съгласно Наредбата № 4 / 21.05.2001 г. (ЗУТ) за обхвата и съдържанието на инвестиционните проекти, Наредба №15 за технически правила и нормативи за проектиране, изграждане и експлоатация на обектите и съоръженията за производство, пренос и разпределение на топлинна енергия от 28.07.2005 г., Наредба № 17 от 2005 г. за правила за изграждане на кабелни и далекосъобщителни мрежи и съоръженията към тях, Закон за управление на отпадъците, Наредба за управление на строителните отпадъци и за влагане на рециклирани строителни материали, както и всички други Наредби, касаещи изготвянето на инвестиционните проекти. При изготвянето на проектите да се спазват всички действащи в Република България нормативни документи, а така също и техническите стандарти на EVN България, които Възложителят ще предостави на Изпълнителя.
2. Дейностите, предмет на процедурата, трябва да отговарят на действаща нормативна уредба по регионално развитие, устройство на територията, геодезия, картография и кадастръ, проектиране, изпълнение и контрол на дейностите в строителството, опазване на околната среда.

3. Всички такси свързани с изпълнение на проектите (за съгласуване, общински и държавни институции, КАТ и др.) са за сметка на Възложителя.

### II. Основни положения

#### 1. Всеки проект, който фирмата Изпълнител изготвя и предава на Възложителя, трябва да съдържа:

- 1.1. Обяснителна записка за обекта трябва да описва изчерпателно взетите технически решения, начина за тяхната реализация (в това число необходимите демонтажни работи) и описание на технологичността им.
- 1.2. Технически изчисления - резултати за хидравлични, якостни, конструктивни и др. и обявена методика, по която са проведени изчисленията.
- 1.3. Количествена сметка и спецификация за всеки подобект, съгласно форма предоставена от Възложителя.
- 1.4. Графичната част на проекта да е в подходящ мащаб, съгласно Наредба N 4 и съгласуван с Възложителя.
- 1.5. Работни чертежи на възли и детайли, детайли за възстановяване на настилки в зависимост от класа на улицата, даващи изчерпателно решение за изпълнението на обекта.
- 1.6. Скици от Агенция по кадастръ и имотния регистър, регулационни планове, подземен кадастръ, ПУП на квартал/имот, като таксите са за сметка на Възложителя.
- 1.7. Обема и съдържанието на всички проектни материали да отговарят на изисванията на Наредба 4 от ЗУТ за съответната фаза на проектиране.

#### 2. Проектите в зависимост от заданието да обхващат следните видове части за:

- 2.1. Топлопроводни трасета – нови разпределителни и присъединителни, включително реконструкция на съществуващи топлопроводи:
  - 2.1.1. Машично-технологична
  - 2.1.2. Електро вкл. система за мониторинг на течове
  - 2.1.3. Геодезия
  - 2.1.4. Строително-конструктивна
  - 2.1.5. ВОД
  - 2.1.6. ПБЗ
  - 2.1.7. Пожарна безопасност
  - 2.1.8. План за управление на строителните отпадъци (ПУСО)
- 2.2. Специално детайли (сечение, профил и др.) при нестандартни решения.
- 2.3. Инструкция за пуск, експлоатация, ремонт и поддръжка на проектираното съоръжение по допълнително искане на Възложителя.

### III. Специфични изисквания свързани с обема, съдържанието и качеството на изработваните проекти

1. Да се представят на Възложителя проектите в 5 (пет) екземпляра на хартиен носител в мащаб, съгласуван с Възложителя, като поне 3 от тях трябва да бъдат с оригинални („мокри“) подписи и печати, а така също и едно копие на проекта на цифров носител (CD), след предварително представяне и одобряване на проекта пред технически съвет на Възложителя.
2. Да се използват продукти съвместими с Microsoft Word и Microsoft Excel при изработването на текстови материали към проектите.
3. Чертежите да се предоставят в DWG-формат изработени на продукти съвместими с AutoCAD или ProgeCAD.

4. Да съгласува три оригинални проекта със съответните съгласувателни институции – мрежови оператори, ВиК, НЕК, ЕВН България Електроразпределение, Областно пътно управление, НИНКН, НКЖИ, ОД ПБЗН, ДИТН, фирмите експлоатиращи продуктопроводи и газопроводи, КАТ, РИОСВ, с оператори на кабелни телевизии, други собственици експлоатиращи подземни и надземни проводи. Максимален срок за съгласуване: 30 календарни дни. В три дневен срок внасянето на проекта за съгласуване се представя копие на входящ номер на представител на Възложителя.
5. Да внася, при необходимост корекции в проекта за несъществени отклонения по време на строителството, съгласно чл. 154 от ЗУТ.
6. Да упражнява авторски контрол при изпълнението на проекта, независимо от датата на започване на строителството на строежа, като времето за предложениета на нови проектни решения, наложили се по време на строителството са максимум 3 часа на мястото на строежа и на хартиен или електронен носители представяне на решениета до 8 часа.
7. Да участва в комисиите, свиквани по време на строителството и при приемането на обекта.
8. Да изготвя, проверява и подписва екзекутивната документация, след завършването на строежа в срок от 15 календарни дни.
9. Да упражнява авторски надзор при изпълнение на строително-монтажни дейности на топлопроводното трасе.

# Техническо задание

За проектиране на топлопроводно трасе,  
част от топлопреносната мрежа на ЕВН България Топлофикация ЕАД  
относно обществена поръчка № 250-TP-19-TG-Y-3 с предмет: „Изготвяне на проекти за рехабилитация на  
топлопровод на ул. „Радко Димитриев“, гр. Пловдив в участъка от бул. „Освобождение“ до ул. „Лев Толстой“  
(КТ16 до КТ16-10)“, по всички части съгласно Наредба 4 от ЗУТ

## I. Изходни данни

- работно налягане: 1.6 МПа
- условно налягане: 2.5 МПа
- температурен режим: 130/70° С
- условен диаметър: 530/9mm (от КТ16 до КТ16-5); - 755м;  
426/7mm (от КТ16-5 до КТ16-8); - 257м;  
377/7mm (от КТ16-8 до КТ16-10); - 282м
- начална точка: От бул. „Освобождение“ - Камера КТ16
- крайна точка: До ул. „Лев Толстой“ - Камера КТ16-10

## II. Нормативни изисквания

При проектиране да се спазват изискванията на:

- Закон за устройство на територията (ЗУТ) от 31.03.2001 г., както и всички изменения и допълнения
- Наредба №4 от 21.05.2001 г. за обхвата и съдържанието на инвестиционните проекти, както и всички изменения и допълнения
- Наредба №16 от 09.06.2004 г. за сервитутите на енергийните обекти, както и всички изменения и допълнения
- Наредба №8 от 29.07.1999 г. за правила и норми за разполагане на технически проводи и съоръжения в населени места, както и всички изменения и допълнения
- Наредба №15 от 28.07.2005 г. за технически правила и нормативи за проектиране, изграждане и експлоатация на обектите и съоръженията за производство, пренос и разпределение на топлинна енергия, както и всички изменения и допълнения
- Наредба за устройството, безопасната експлоатация и техническият надзор на съоръжения под налягане, както и всички изменения и допълнения
- Наредба №1 от 30.07.2003 г. за номенклатурата на видовете строежи, както и всички изменения и допълнения
- Наредба за осигуряване на обществения ред на територията на гр. Пловдив, както и всички изменения и допълнения
- Закон за управление на отпадъците
- Наредба за управление на строителните отпадъци и за влагане на рециклирани строителни материали.

## III. Изисквания към съдържанието на проекта

Проектът да съдържа разработки по частите:

- Машинно-технологична (МТ)
- Строително-конструктивна (СК)
- Водоснабдяване и канализация (ВиК)
- Геодезия
- Временна организация на движението (ВОД)
- План за безопасност и здраве (ПБЗ)
- Ел, Контролно-измервателни прибори и автоматика.
- План за управление на строителните отпадъци (ПУСО)

Всеки проект трябва да включва:

- Съдържание
- Обяснителна записка
- Скица от подземния кадастръп
- Списък от имотния регистър за имотите, през които преминава трасето
- Изчислителна част
- Количество сметка
- Спецификация на материалите
- Графично представяне.

#### **IV. Технически изисквания**

1. Диаметъра на трасето и на съществуващите отклонения се запазват.
2. Проектът трябва да включва минимален период за спиране на топлоподаването към клиентите.
3. Да се разработят два варианта на идеен проект.

**3.1 ВАРИАНТ 1:** Да се изгради ново трасе паралелно на съществуващото.

**3.2 ВАРИАНТ 2:** Да се запази разположението на съществуващото трасе. В проекта да се предвиди етапност на изпълнение на строително-монтажните работи. Разработването на етапи да се съобразят с технологията на изпълнение на компенсаторите, както и с минимален период за спиране на топлоподаването към клиентите.

3.3 Примерни етапи за изпълнение:

**ЕТАП 1:** От бул."Освобождение" (КТ16) до пресечката на Казарми, Пловдив с координати 42.146788, 24.779549

**ЕТАП 2:** От пресечката Казарми, Пловдив с координати 42.146788, 24.779549 до пресечката на ул."Полковник Владимир Серафимов" с координати 42.146951, 24.777935

**ЕТАП 3:** От пресечката на ул."Полковник Владимир Серафимов" с координати 42.146951, 24.777935 до пресечката на ул."Полковник Владимир Серафимов" с координати 42.147066, 24.775445

**ЕТАП 4:** От пресечката на ул."Полковник Владимир Серафимов" с координати 42.147066, 24.775445 до улица с координати 42.147158, 24.773915

**ЕТАП 5:** От улица с координати 42.147158, 24.773915 до улица с координати 42.147158, 24.773915

**ЕТАП 6:** От улица с координати 42.147158, 24.773915 до ул. "Лев Толстой"

#### **Да се предвиди междинно съгласуване на база представените идейни варианти.**

4. Да се предвиди подмяна на топлопроводните отклонения в областта на връзката им с главното стебло включваща начало от разклонението от топлофикационните камерите и тротоарният участък, както и монтаж на арматура за всяко топлопроводно отклонение.

5. Всички проектни решения да бъдат своевременно съгласувани с Възложителя.

Топлопроводът да се проектира за изпълнение с необходимите изкопно-възстановителни дейности. Да се предвидят подземно положени предварително топлоизолирани стоманени тръби, отговарящи на действащите стандарти: EN 253, 448, 488, 489, 13941 или еквивалентни.

При проектирането, като базов източник на информация за компоненти на предварително изолираните тръбни системи, техническите характеристики на готовите изделия, методика за проектиране, инструкции за

работка с предварителни изолирани тръбни системи, справочна информация за проектиране и изграждане и др., да се ползва стандарта EN 13941 или еквивалентен.

Да се предвидят технически изчисления (хидравлични, якостни, конструктивни и др.) за взетите проектни решения, начина за тяхната реализация (в това число: максималните аксиални усилия, термични удължения и др. вкл. необходимите демонтажни работи) и описание на технологичността им.

Проектът по част СК да се съобрази с данните за топлопровода от част МТ.

При неизбежно пресичане на топлопровода с други подземни комуникации да се предвидят детайли както на самото пресичане, така и на укрепването на последните при необходимост, съответно и тяхната реконструкция.

Към част МТ да се представят работни детайлни чертежи на връзките към съществуващите топлопроводи. При пресичане на друга техническа инфраструктура да се предвидят детайли или тяхната реконструкция при необходимост. Решение за изграждане на обсадни тръби за бъдещо полагане на оптични кабели, с профилът към топлопроводното трасе.

Проектът по част Геодезия трябва да включва координатно разполагане на топлопроводите по генералния план/ситуация, данни за трасирането и контролирането на основните и подробните оси при строителството и монтажа на топлопровода. Графичната част да включва трасировъчен план, разработен в съответствие с нормативните актове и инструкциите по геодезия, и в степен на подробност, необходима за изпълнението на обекта. Към проекта да се приложи диск с геодезични данни.

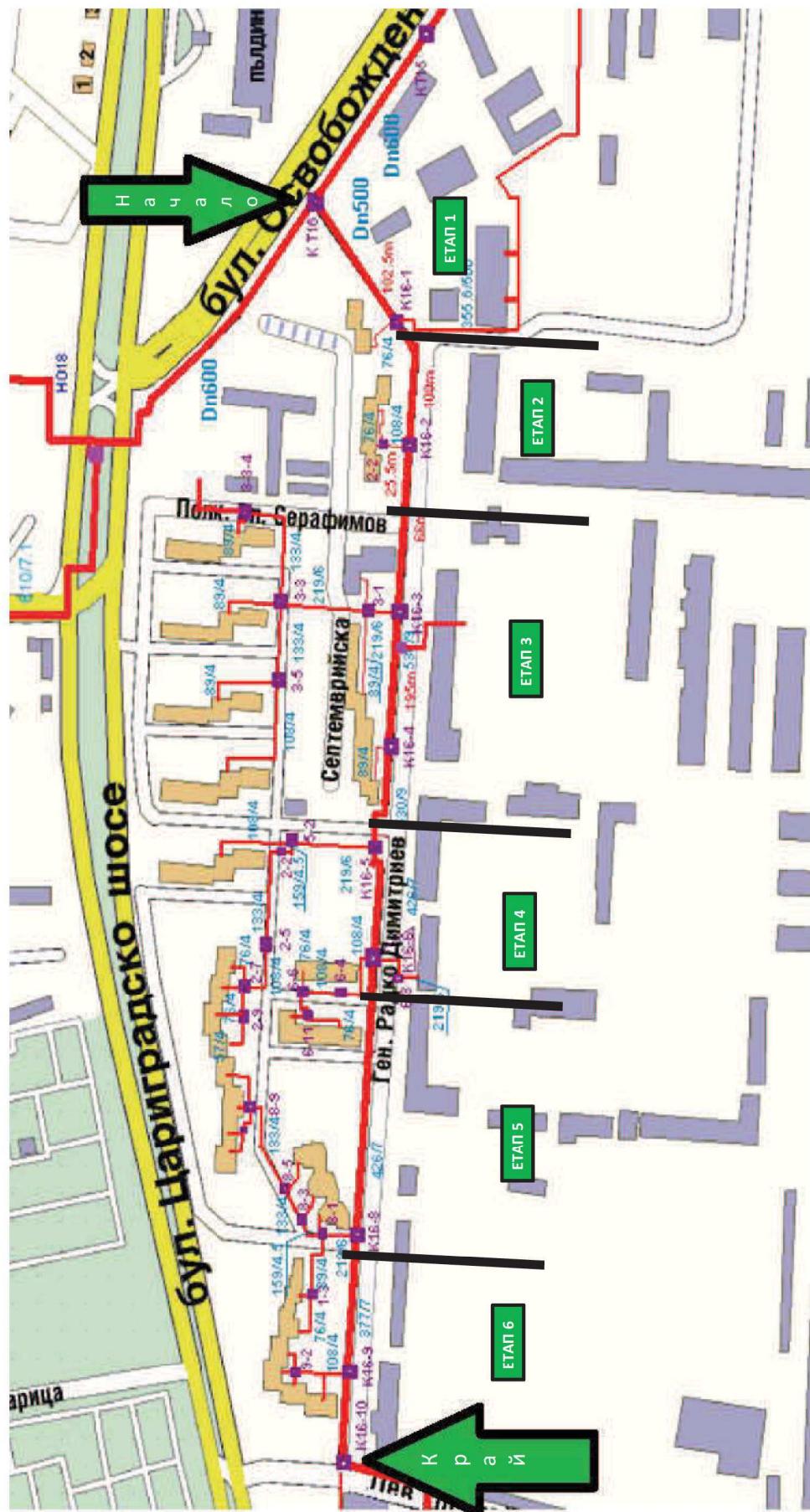
Проектът по част ВОД да урежда безопасното движение на пътни превозни средства и пешеходци по време на изграждане на обекта, по предвидената етапност в проекта.

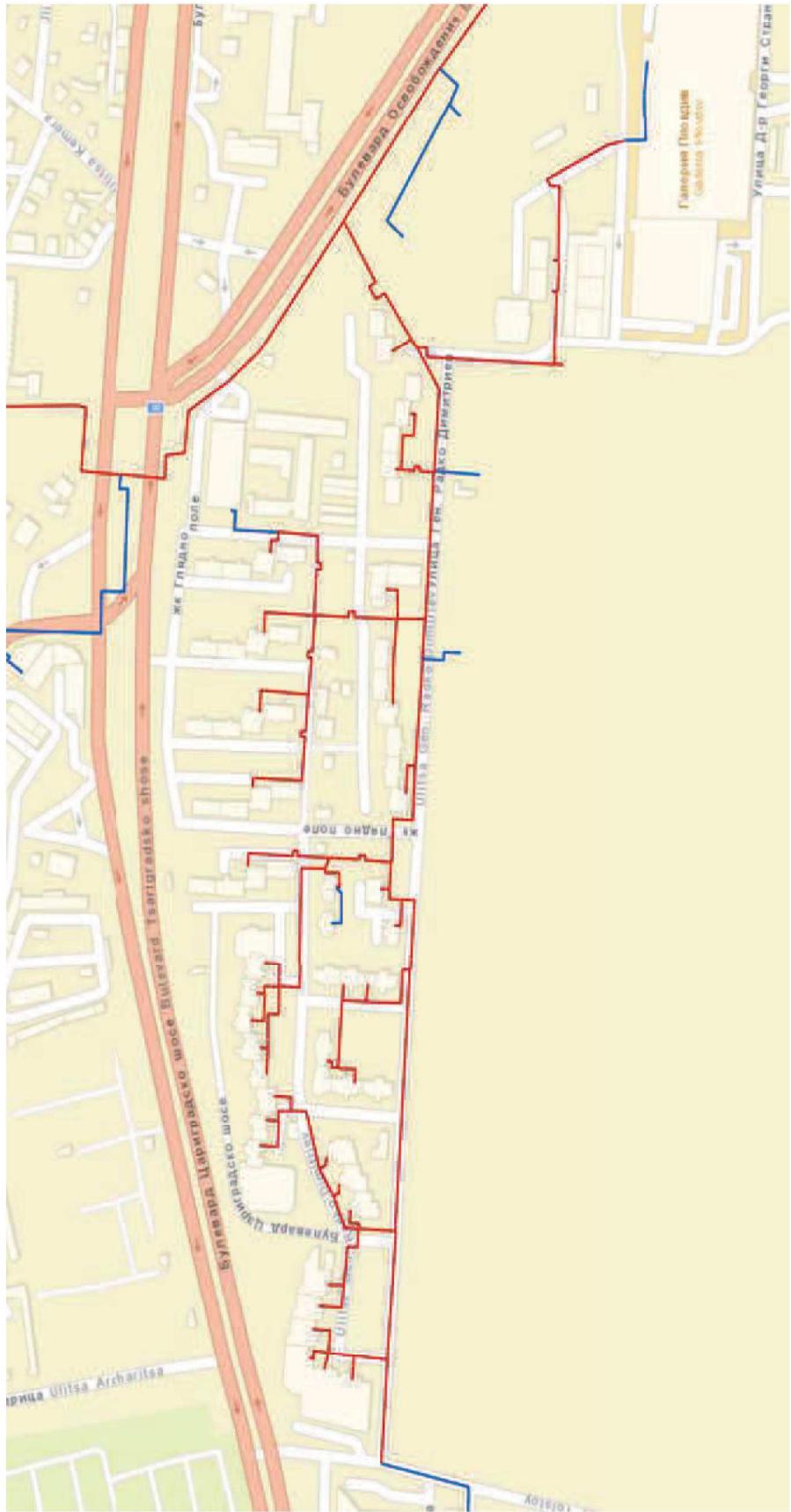
Проектът по част ПБЗ трябва да се съобрази с данните за топлопроводите по части МТ, СК и ВиК и изискванията за канално и безканално полагане на система от предварително топлоизолирани тръби.

Проектът трябва да съдържа данни за общите условия, при които се изпълнява строителството, строителният ситуациярен план, изборът на строителна механизация за изпълнение на СМР, необходимата работна ръка, линеен или мрежов комплексен график за последователността на изпълнение на СМР, сборни таблици за необходимите основни строителни материали, транспортни схеми и други, вкл. средствата за лична и колективна защита, съгласно ЗУТ и др.

## **V. Общи условия**

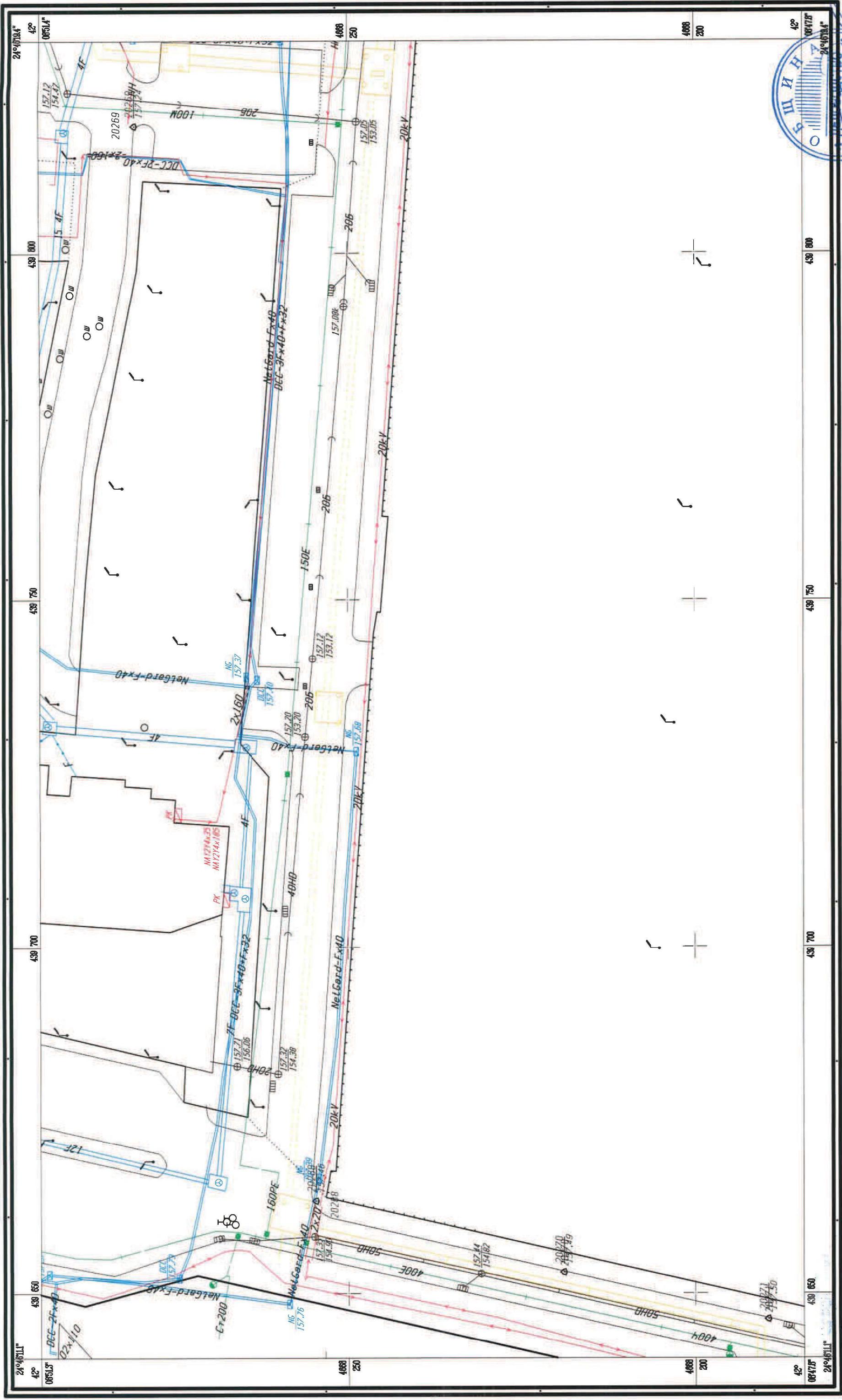
Проектите се представят на Възложителя в 5 (пет) екземпляра на хартиен носител, както и едно копие на проекта на цифров носител (CD).





Височина система Балтийска

# СИТУАЦИОНЕН ПЛАН НА ПОДЗЕМНАТА ТЕХНИЧЕСКА ИНФРАСТРУКТУРА



# СИТУАЦИОНЕН ПЛАН НА ПОДЗЕМНАТА ТЕХНИЧЕСКА ИНФРАСТРУКТУРА

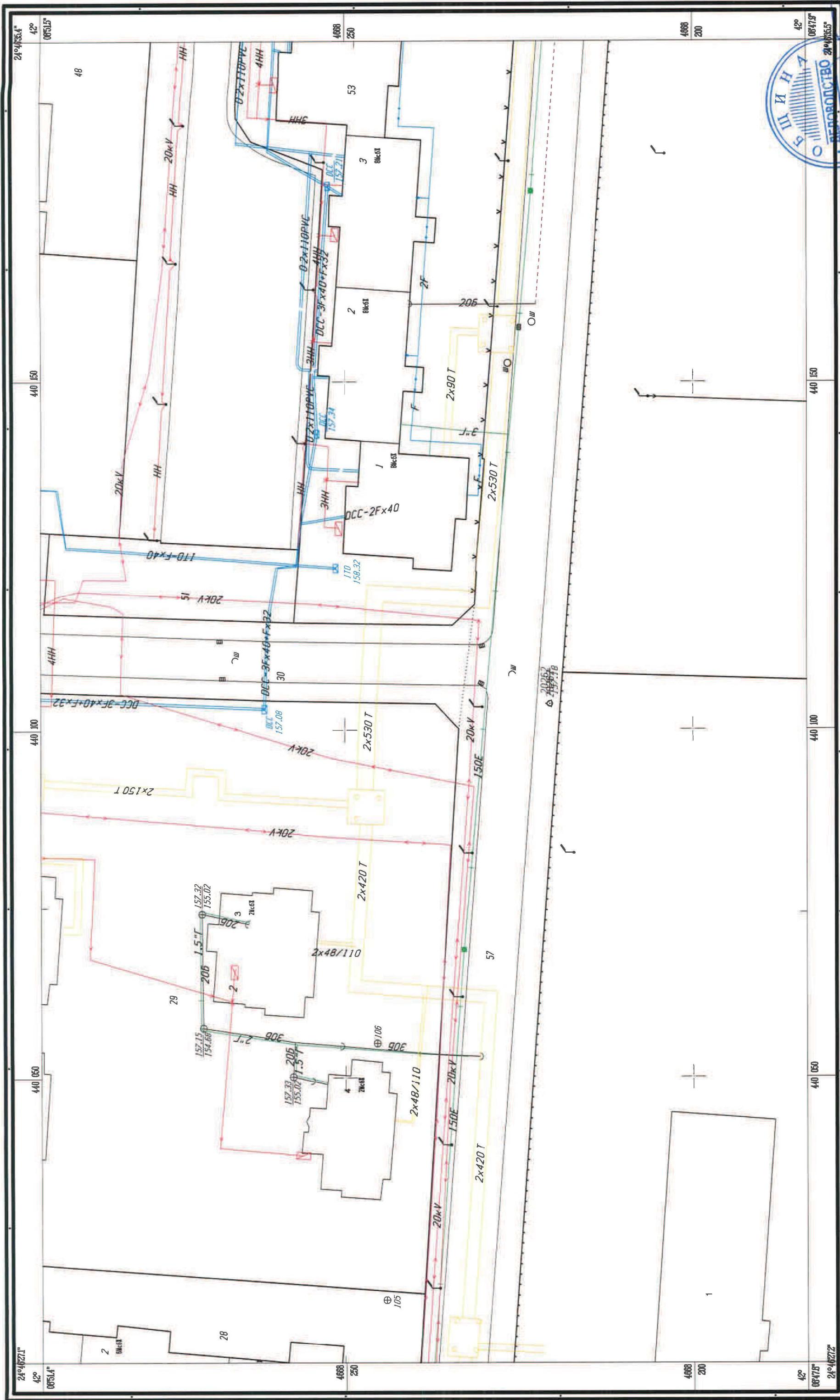
На вх. №  
**ОБЩИНА ПЛОВДИВ**



На вх. №  
ОБЩИНА ПЛОВДИВ

# СИТУАЦИОНЕН ПЛАН НА ПОДЗЕМНАТА ТЕХНИЧЕСКА ИНФРАСТРУКТУРА

Koopgouw vanha cuciema 2005e.



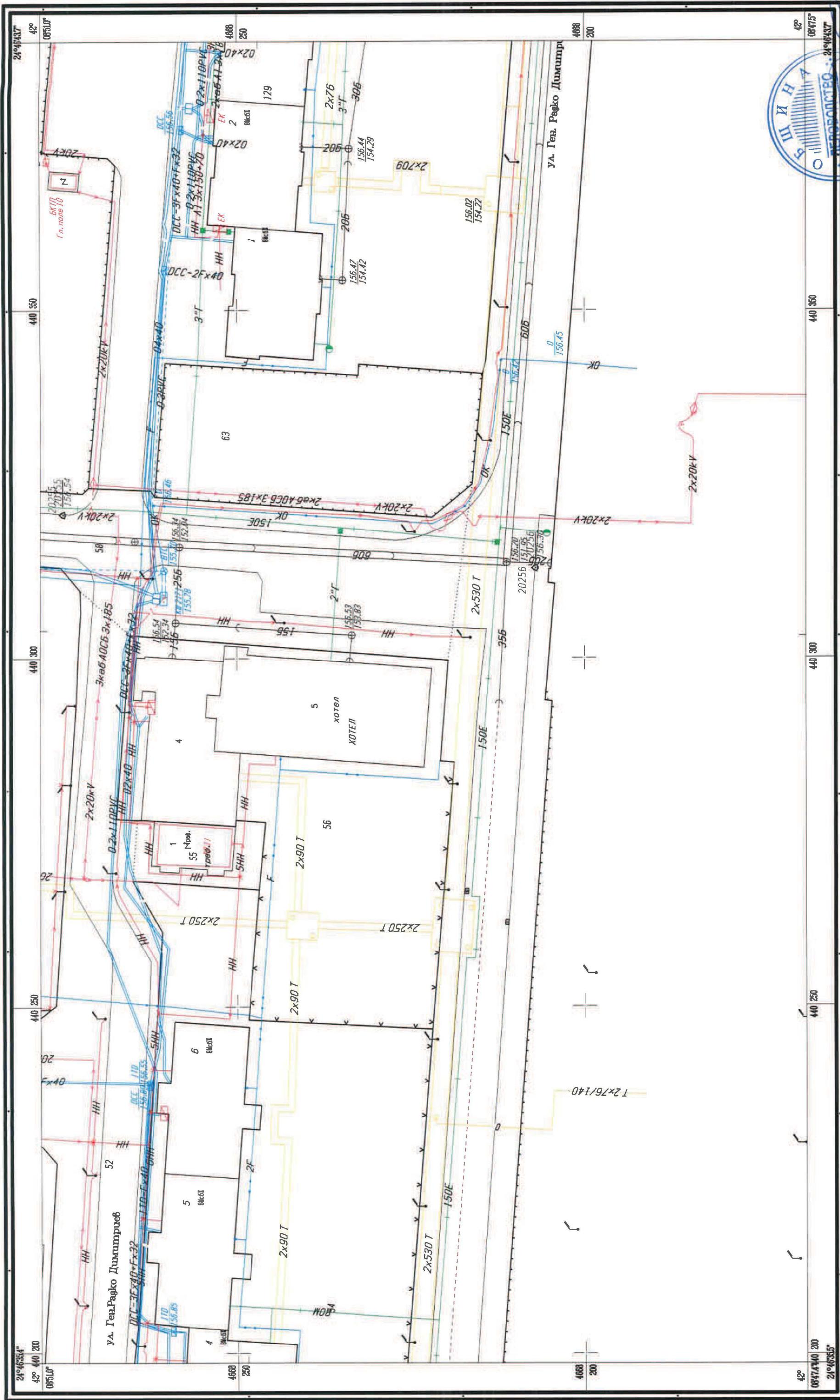
Община Пловдив, Дирекция УТ, отговед КР  
Заб: Нанесени са само изяснени ППС.  
Акт на Акциет на КК: 04.04.2017г.

Бусочинна система Італії у скорінанні системи 2005р.

Бусочинна система Іванівська

## **СИТУАЦИОНЕН ПЛААН НА ПОДЗЕМНАТА ТЕХНИЧЕСКА ИНФРАСТРУКТУРА**

ОБЩИНА ПЛОВДИВ



Община Пловдив, Дирекция УТ, отгел КР  
Заб: Нанесени са само изяснени ППС.  
Altървълост ч. КК: 04.04.2017г.



СИТУАЦИОНЕН ПЛАН

**На училище ..... КВ.,**  
**По плану на член от плана на хв. Градчо Роле"**

Л. Писарев

卷之三

卷之三

На VIII.  
Що плана

卷之三

• 8 •

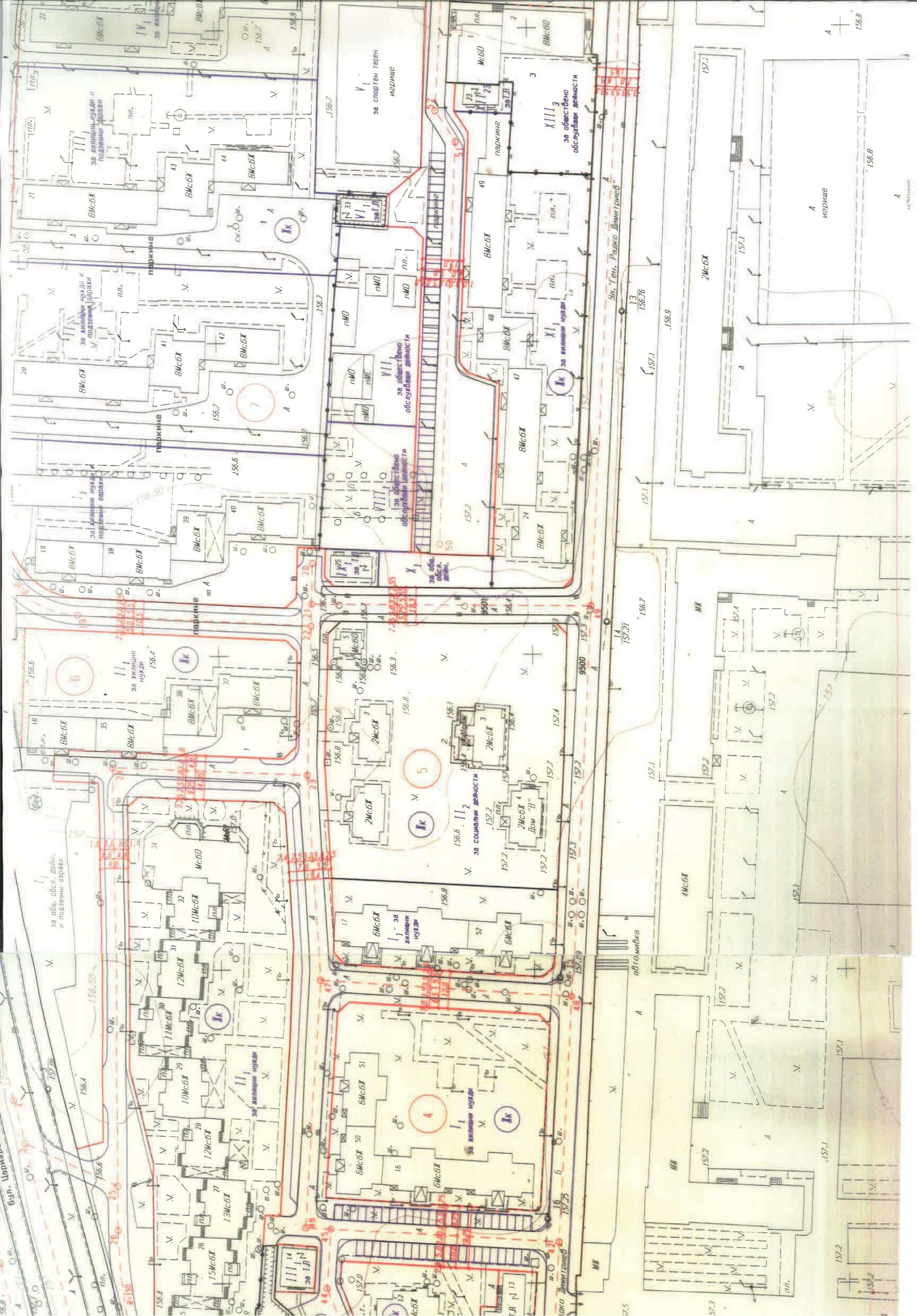
100

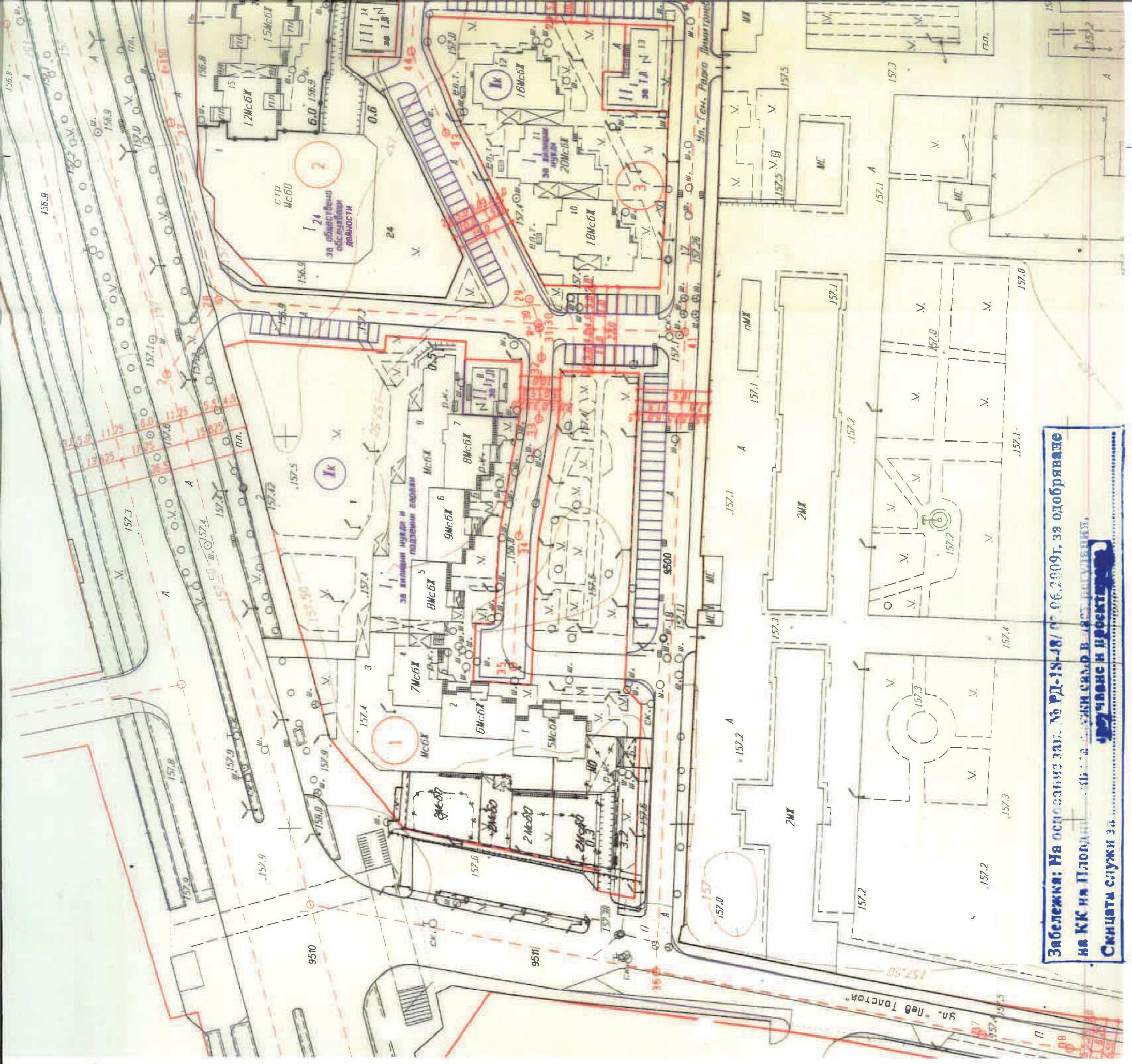
卷之三

TIP OF SINGAPORE

卷之三

卷之三





**Забележка:** На основание ЗАГР № РД-18-48/ 05-06.2009г. за одобрение  
на КК на Плоги

## ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От: **КЛИМАТРОН - ООД** ..... (наименование на участника)

С представянето на нашата оферта заявяваме желанието си да участваме в обявената от възложителя обществена поръчка за възлагане чрез събиране на оферти с обява № 250-TP-19-TG-Y-3 с предмет: „Изготвяне на проекти за рехабилитация на топлопровод на ул. „Радко Димитриев“, гр. Пловдив в участъка от бул. „Освобождение“ до ул. „Лев Толстой“ (КТ16 до КТ16-10)“, при следните условия:

Мястото за изпълнение на поръчката: гр. Пловдив, на ул. „Радко Димитриев“, гр. Пловдив в участъка от бул. „Освобождение“ до ул. „Лев Толстой“ (КТ16 до КТ16-10).

Срокът на действие на договора е до приключване на строително-монтажните дейности и издаване на Разрешение за ползване

Срокът за разработване на идеен проект, съгласно техническото задание и технически изисквания за проектиране: 15 (но не по-дълъг от 15) работни дни, след възлагателно писмо.

Срокът за разработване на технически проект по одобрен вариант от идейното проектиране по всички части съгласно Наредба № 4 от 21 май 2001 г. за обхвата и съдържанието на инвестиционните проекти: 30 (но не по-дълъг от 30) работни дни, след възлагателно писмо.

Срокът за упражняване на авторски надзор при изпълнение на строително-монтажни дейности на топлопроводното трасе е съгласно предварително съгласуван график между ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, до получаване на Разрешение за ползване.

Декларираме, че в случай, че сме избрани за изпълнител, ще спазим всички изисквания към изпълнение на поръчката, описани в документи Технически изисквания и Техническо задание, включително Карта на етапност, Карта ГИС, Ситуационен план и Ситуационен план на подземна техническа инфраструктура.

Ние сме съгласни да се придържаме към направеното техническо предложение за срок от 90 календарни дни, считано от датата, която е посочена в обявата за крайна дата на получаване на оферта, т.e. до 06.10.2019 г.

Запознати сме с проекта на договор, приемаме го и ако бъдем определени за изпълнител, ще сключим договор в законоустановения срок.

Дата: 08.07.2019г.

УЧАСТНИК: .....  
(под.)



Информацията е  
заличена съгл. чл. 45 и  
чл. 59, ал. 1 от ЗЗЛД

## ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От: КЛИМАТРОН - ООД ..... (наименование на участника)

По обществена поръчка за възлагане чрез събиране на оферти с обява

№ 250-TP-19-TG-У-3 с предмет: „Изготвяне на проекти за рехабилитация на топлопровод на ул. „Радко Димитриев“, гр. Пловдив в участъка от бул. „Освобождение“ до ул. „Лев Толстой“ (КТ16 до КТ16-10)“

№	НАИМЕНОВАНИЕ	Мярка	Прогнозно количества	Ед. цена лева, без вкл. ДДС	Стойност лева, без вкл. ДДС
1	Разработване на идеен проект, съгласно техническото задание и технически изисквания за проектиране	Бр.	1	17 700,00	17 700,00
2	Изготвяне на технически проект по одобрен вариант от идеятното проектиране по всички части съгласно Наредба № 4 от 21 май 2001 г. за обхвата и съдържанието на инвестиционните проекти	Бр.	1	41 299,00	41 299,00
3	Авторски надзор при изпълнение на строително-монтажни дейности на топлопроводното трасе, по всички необходими части на проекта, за всеки един отделен етап.	Бр.	6	150,00	900,00
<b>Обща стойност, в лева, без включен ДДС<sup>2</sup>:</b>					<b>59 899,00</b>

\* В цените за проектите са включени всички преки и непреки разходи във връзка с изпълнение на задачите: за транспорт, командировъчни, оглед и проучване на трасето, контрол и съгласуване с институциите, предаване с приемно-предавателен протокол, участие в комисии при изпълнението и предаването на обекта.

\* Всички такси свързани с изпълнение на проектите (за съгласуване, общински и държавни институции, КАТ и др.) са за сметка на Възложителя.

Дата: 08.07.2019г.

УЧАСТНИК: .....  
Информацията е  
заличена съгл. чл. 45 и  
чл. 59, ал. 1 от ЗЗЛД  
(подпис и печат)

<sup>2</sup> При разминаване между единичните цени, предложени от участника и общата стойност, се взема предвид единичната цена.

# Общи условия на закупуване на дружествата от групата EVN

Доколкото в договора не е посочено друго, то валидни са следните Общи условия на закупуване. Търговските условия или общите условия на Изпълнителя, освен в случаи, че не са изрично одобрени от Възложителя, няма да се прилагат, дори и те да не са изрично отхвърлени от Възложителя.

1. Всички договори както и споразумения за изменения и допълнения към тях се считат за валидни само ако са сключени в писмена форма. Всички устни споразумения между страните са невалидни, освен ако не са писмено потвърдени от Възложителя.

2. В случаи, че договорът се базира на оферта, изготвена от Изпълнителя и предоставена на Възложителя, то същата се счита за неразделна част на договора, освен ако в договора изрично не е посочено друго.

3. Постоените в договора цени са твърди и не подлежат на промени, като доставките се извършват франко мястото на изпълнение, стоките са опаковани, застраховани, разтоварени. Допълнителни дейности могат да се предоставят само след предварително одобрение от страна на Възложителя. На Възложителя се представя разчет относно необходимите работни часове, техника и материали за писмено одобрение. Невъзложени или неодобрени допълнителни дейности не се заплащат. Ако в спецификацията/оферта е предвидено определено количество допълнителни дейности, това не е основание за Изпълнителя да претендира тяхното изпълнение.

4. Приемането на дадена доставка/услуга се счита за извършено единствено в случаи, че е потвърдено от Възложителя в писмена форма чрез подписване на двустранен приемо-предавателен протокол (ППП). Всички рискове преминават върху Възложителя едва след като стоката е доставена/услугата е изпълнена и приета от Възложителя. До приемането от страна на Възложителя, всички рискове са за сметка на Изпълнителя. За място на изпълнение се счита посоченият в договора/заявката за доставка адрес за доставка на стока/изпълнение на услуга.

5. Изпълнителят се задължава да гарантира и е отговорен за това, неговият персонал и подизпълнителите, които той използва, да спазват законовите разпоредби относно опазване живота и здравето на работниците както и опазването на околната среда. Използваните от Изпълнителя персонал и подизпълнители имат правото на достъп единствено до посочените от Възложителя участъци. Разпорежданятията на строителния и монтажния надзор на Възложителя са задължителни и трябва да бъдат спазвани. Изпълнителят изрично се задължава да спазва всички законови и подзаконови нормативни актове и да упражнява контрол върху съответното българско и европейско трудово законодателство. Преди започване на работата, Изпълнителят трябва да докаже спазването на задълженията относно осъществения от него контрол чрез представянето на пълен комплект от съответните документи (разрешително за пребиваване, разрешително за работа, и др.) без изрична покана от страна на Възложителя, а също и да гарантира, че Възложителят и/или негови служители няма да носят отговорност за неспазване на тези задължения, включително и за причинени в тази връзка вреди.

6. Изпълнителят се ангажира със задължението за всеобхватно координиране и сътрудничество с всички работещи на даден обект. Изпълнителят се задължава да спазва всички нормативни актове регулиращи правата и задълженията на служителите и работниците, които включват, но не се ограничават само до: Кодекс на труда, Закон за здравословни и безопасни условия на труд, Закон за устройство на територията, и по възможност най-добросъвестен начин да подкрепя дружествата от групата EVN като Възложители както и отговорните лица (координатори, ръководители на проекти) при изпълнението на задълженията им. Целта е да бъде гарантирано реализирането на принципите за предотвратяване на опасности като се спазват всички указания на съответните служби. Изпълнителят е длъжен да гарантира, че Възложителят и/или негови служби и сътрудници няма да носят отговорност за възникналите вследствие на неспазване на тези задължения вреди.

7. Изпълнителят гарантира, че доставките/услугите отговарят на законовите разпоредби, както и на съвременното техническо ниво. Изпълнителят гарантира за качественото и в срок изпълнение на съответната доставка/услуга. Относно гаранцията на стоката/услугата важат съответните действащи законови разпоредби, освен в случаи, че в договора не е договорено друго. Гаранцията обхваща и всички повреди настъпили в рамките на договорения гаранционен срок. Доказването на безупречно, съгласно договора, изпълнение е задължение на Изпълнителя. В случаи, че във връзка с отстраняването на повреди възникнат разходи по демонтаж и монтаж, както и други допълнителни разходи, то те са за сметка на Изпълнителя. Изпълнителят се задължава в рамките на гаранционния срок да отстрани в най-кратък срок възникнелите повреди или, по избор на Възложителя, да замени доставените стоки/предоставени услуги с нови такива. Доставените стоки/предоставени услуги се проверяват от страна на Възложителя най-късно при тяхната употреба. В случаи, че Изпълнителят не изпълни своите задължения относно договорената гаранция на стоките/услугите и настъпилите повреди бъдат отстранени от трета страна, то Изпълнителят се задължава да поеме всички възникнали в тази връзка разходи.

8. Изпълнителят отговаря за всички вреди, настъпили в резултат на действие или бездействие на Изпълнителя, негов персонал, негови подизпълнители или други лица, на които Изпълнителят е възложил работа, в процеса на или по повод на изпълнение на доставката/услугата, както и за вреди, които са предизвикани от използвани от него материали или части от материали. Изпълнителят отговаря също за всички предадени му от Възложителя или от други лица материали, строително оборудване, или други вещи за монтаж или за съхранение. При всеки отделен случай на причиняване на вреди Изпълнителят трябва да докаже, че той, неговият персонал, неговите подизпълнители или други лица, на които той е възложил работа, нямат вина. Това важи и за вреди възникнали вследствие на непредразливо или не полагане на грижа на добър търговец. Всички искове или претенции от страна на работници или трети лица, касаещи вреди, възникнали във връзка с изпълнение на договора, следва да бъдат отправяни към Изпълнителя. Изпълнителят гарантира, че Възложителят няма да носи отговорност за такива вреди.

9. Изпълнителят се задължава за своя сметка да сключи съответната застраховка за обща гражданска отговорност/профессионална отговорност, която да покрива всички произтичащи от закона и от договора рискове при поемане на отговорност. Сключената застраховка трябва да покрива и отговорността за щети към трети лица на всички подизпълнители и наети от Изпълнителя лица при изпълнението на договора.

10. Фактурите трябва да се изпращат на посочения в договора/заявката за тази цел адрес в един оригинален екземпляр и със задължително вписан номер на договора и/или заявката. Фактурите трябва да отговарят на действащото законодателство, като особено важно е задължителното посочване на идентификационен номер по ДДС, както на Възложителя, така и на Изпълнителя, а така също изписване на стойността на ДДС на отделен ред във фактурата. Фактури, които не отговарят на тези условия, не са ЕВН България Топлофикация ЕАД      ул. Христо Г. Данов 37      Т +359 700 1 7777      info@evn.bg  
4000 Пловдив, България      Ф +359 32 99 00 10      www.evn.bg

**основание за дължимо плащане и Възложителят си запазва правото да ги върне обратно на Изпълнителя за коренния, като този случаят срокът за плащане се удължава до получаване от страна на Възложителя на фактура, отговаряща на всички изисквания по тези Търговски условия и сключения договор.** Срокът за плащане започва да тече от постъпването на фактурите и на всички прилежащи към доставката/услугата документи при посочение в договора получател на стоката/услугата, при условие, че е налице регламентираното съгласно договора приемане на доставката/услугата, посредством двустранно подписан ППЛ. В случай, че изрично не е договорено друго, то при частични доставки, или при частично изпълнение на услугите, е допустимо издаването на една обща фактура след цялостното изпълнение на договора. Плащанията в тези случаи се извършват не по-късно от посочения в договора срок. При просрочване на плащането от страна на Възложителя, се прилага законната лихва за забава при плащане съгласно разпоредбите на Закона за задълженията и договорите. Освен законната лихва за забава Възложителят не дължи заплащане на каквито и да е други обезщетения и неустойки, освен в случаи на доказано умишлено виновно поведение.

11. Уведомления за склучени договори за цесия трябва да бъдат отправяни в писмена форма (не по факс или e-mail) чрез вписване в деловодната система на Възложителя на вниманието на отдел „Финансови въпроси“. В тези случаи Възложителят има право да начисли и задържи такса за обработка и поддържане в размер на 1% от стойността на прехвърленото вземане, но не повече от 5 000 лв.

12. Право на задържане в полза на Изпълнителя не се допуска освен ако не е изрично законово уредено. Възложителят има право да прихваща собствени вземания, както и вземания, които Изпълнителят дължи на свързани с Възложителя предприятия от групата на EVN AG – дружества, вписани в консолидирания годишен финансов отчет на дружеството EVN AG, регистрирано в окръжен съд Wiener Neudorf под ЕИК FN 72000 h и ИН по ДДС: ATU14704505 – срещу дължими на Изпълнителя суми.

13. Изпълнителят категорично се съгласява, че при изпълнение на този договор ще спазва Общия регламент за защита на данните, Закона за защита на личните данни и подзаконовите нормативни актове в тази област. Всички лични данни, станали му известни във връзка с договора, при необходимост могат да се предоставят на трети лица (като проектантски фирми, собственици на съоръжения, застрахователи и др., но не и на конкуренти) само при спазване на тези изисквания и след съгласие на Възложителя. Изпълнителят се задължава да уведоми незабавно Възложителя, в случай че установи каквото и да е нарушение на сигурността на обработването на личните данни. Изпълнителят се задължава да предприеме разумни мерки, така че да гарантира надеждността на всяко лице, което може да има достъп до личните данни, като гарантира, че достъпът е строго ограничен до тези лица, които действително трябва да имат достъп до информацията за целите на изпълнението на договора. Изпълнителят носи отговорност за това, че както неговите служители, така и всички онези, които предоставят услуги във връзка с изпълнението на договора, ще спазват разпоредбите на настоящите Общи условия на закупуване и законовите изисквания във връзка със защита на лични данни. Изпълнителят се задължава да приложи подходящи технически и организационни мерки с цел осигуряване на ниво на сигурност, съответстващо на възможния рисков, както и да съхранява личните данни в обем и за срок, които се изискват от приложимото законодателство. Изпълнителят се задължава да обезпечи вредите, които дадено лице може да претърпи в резултат на обработване на лични данни на лицето от страна на Изпълнителя, което обработване наруши Регламента или други законови разпоредби за защита на личните данни.

14. Изпълнителят декларира и гарантира, че чрез доставката/услугата няма да се наручат правата на трети лица върху обекти на интелектуалната или индустриталната собственост. Възложителят не носи отговорност при възникнали евентуални претенции на трети лица в тази връзка и всички искове ще бъдат насочени към Изпълнителя.

15. В случай, че Изпълнителят се забави с изпълнението на записана в договора доставка/услуга, Възложителят има право да настоява за предоставяне на доставката/услугата в съответствие с договора или след поставяне на разумен допълнителен срок, ако доставката/услугата не се предостави в рамките на допълнителния срок, писмено да прекрати договора еднострочно. Допълнително Изпълнителят дължи на Възложителя обезщетение за вреди възникнали в следствие на неизпълнението. Възложителят е в правото си да прекрати договора еднострочно без предизвестие в случай, че срещу Изпълнителя е открито производство по обявяване в несъстоятелност или е обявен в несъстоятелност, както и когато върху имуществото му са наложени запор или възбрана във връзка с погасяване на дълг. При оттеглянето си от договора Възложителят трябва да покрие разходите за извършени до момента доставки/услуги от Изпълнителя в случай, че Възложителят ще може да ги използва по предназначението им отбелязано в договора. В никакъв случай той не дължи като заплащане повече от това което е изпълнено.

16. Възложителят има право да прехвърли договорното отношение с всичките права и задължения на друго свързано предприятие от групата на EVN AG. Изпълнителят няма право, освен в случай на предварително писмено съгласие от Възложителя, да прехвърля договора както в цялост, така и частично на трети лица и/или да ангажира подизпълнители.

17. Всички спорове, възникнали във връзка с тълкуването и изпълнението на договора, ще бъдат решавани от страните в добронамерен тон чрез преговори, консултации и взаимоизгодни споразумения. Ако такива не бъдат постигнати, спорът ще бъде отнесен за разрешаване от компетентния съд по седалището на Възложителя. В сила е материалното право на страната по съдебна регистрация на Възложителя, като се изключва прилагането на Конвенцията на ООН за договорите за международни продажби на стоки и нормите на международното частно право. Езикът на договора е официалният език на страната по съдебна регистрация на Възложителя.

18. Ако някои разпоредби от тези Общи условия на закупуване са, или станат изцяло или отчасти недействителни или неосъществими, то това няма да засегне валидността на останалите разпоредби. На мястото на недействителните или неосъществими разпоредби страните се споразумяват за ureждане на взаимоотношенията по такъв начин, който е възможно най-близък до онова, което страните са целели чрез станалата недействителна или неосъществима разпоредба от тези Общи условия.

Издание Декември 2018

# Клауза за социална отговорност на дружествата от групата на EVN

Изпълнителят декларира, че е запознат със съдържанието на по-долу посочените клаузи за социална отговорност, които са в сила също и за дружествата от групата EVN, и ще спазва същите при извършването на доставки/услуги. Възложителят е в правото си по всяко време да проверява спазването на това задължение. В случай на нарушение Възложителят има право да исква предоговаряне с цел възстановяване на договорното състояние. Ако в рамките на един месец Изпълнителят не изпълни това изискване или ако установеният недостатък не бъде премахнат или отстранен в рамките на определения или двустранно между страните съгласуван срок, Възложителят е в правото си незабавно да прекрати договора. Същото важи и в случай, че Изпълнителят отказва или възпрепятства провеждането на такива проверки. Освен това Изпълнителят се задължава да обвърже с изпълнението на следните основни положения и принципи своите доставчици, както и подизпълнители.

**1. Спазване на човешките права.** От нашите Изпълнители и техните подизпълнители се очаква те да признават Всеобщата Харта за правата на човека на ООН, както и да гарантират, че те по никакъв начин не са замесени в нарушения на човешките права.

**2. Липса на детски и принудителен труд.** Нашите Изпълнители и техните подизпълнители при производството на продуктите си и при извършване на услугите си се ~~задължават~~ да не използват или допускат детски, принудителен или друг недоброволен труд съгл. Конвенцията на Международната Организация на Труда (ILO).

**3. Липса на дискриминация или тормоз на работното място.** Към всеки сътрудник следва да бъде подхождано с респект и достойнство. Нито един сътрудник не трябва да бъде физически, психически, сексуално или словесно тормозен, дискриминиран или да бъде злоупотребявано с него поради неговата полова принадлежност, раса, религия, възраст, произход, увреждане, сексуална или политическа ориентация, мироглед.

**4. Безопасни и здравословни условия на труд на работното място.** Трябва да се гарантира, че нашите Изпълнители и техните подизпълнители гарантират на сътрудниците си безопасни и здравословни условия на труд, като спазват прилаганите за това закони и правилници. Трябва да се предостави свободен достъп до питейна вода, санитарни помещения, съответната пожарна защита, осветление, вентилация и ако е необходимо - подходящите лични предпазни средства. Сътрудниците се обучават да използват коректно личните ~~предпазни~~ средства и да познават общите разпоредби за сигурност.

**5. Трудово- и социално правни разпоредби.** При изпълнение на поръчки нашите Изпълнители и техните подизпълнители са задължени да спазват валидните за съответната страна на изпълнение трудово- и социално правни разпоредби.

**6. Прозрачност на работното време и възнаграждението.** Работното време трябва да бъде в съответствие с приложимите закони. Сътрудниците на нашите Изпълнители и техните подизпълнители трябва да имат трудови договори, в които да е фиксирано работното време и възнаграждението.

**7. Защита на околната среда.** Ние очакваме от нашите Изпълнители и техните подизпълнители в рамките на тяхната предприемаческа дейност да спазват приложимите закони, подзаконови нормативни актове и правилници за опазване на околната среда и при предоставяне на услуги/ доставки съответно да преценяват икономическите, екологичните и социалните аспекти и по този начин да вземат предвид принципите на устойчивото развитие.

**8. Намаляване на използването на ресурси, отделяне на отпадъци и емисии.** Постоянното подобряване на ефективното използване на ресурсите е важна съставна част на управлението и фирмено ръководство. Нашите Изпълнители и техните подизпълнители трябва да минимизират отделянето на отпадъци от всякакъв вид, както и отделяне на всички емисии във въздуха, водата или почвата.

**9. Високи етични стандарти.** Ние очакваме от нашите Изпълнители и техните подизпълнители да демонстрират високи стандарти на фирмена етика, да спазват съответните национални закони (особено трудовоправните и картелните разпоредби, както и разпоредбите за защита на конкуренцията и правата на потребителите) и по никакъв начин да не се въвличат или да участват в корупционни схеми, лъжа или изнудаване.

**10. Прозрачни бизнес отношения.** Нашите Изпълнители и техните подизпълнители не трябва нито да предлагат нито да изискват, нито да гарантират, нито да приемат подаръци, плащания или други предимства от подобен род или облаги, които може да са предназначени да подтикнат дадено лице да наруши задълженията си.

**11. Право за провеждане на събрания и стачки.** Работниците и служителите на нашите Изпълнители и техните подизпълнители трябва да имат възможност в рамките на законовите разпоредби на страната, в която те работят, да участват в събрания и стачки, без да се страхуват от последствия

(Издание Януари 2011)

## Мерки за безопасност

### при работа на външни фирми на територията на Възложителя

С Мерките за безопасност се определят изискванията и задълженията, които страните приемат да изпълняват за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд на работниците, назначени от Изпълнителя, както и живота и здравето на други лица, които се намират в района на извършваната от тях дейност.

Изпълнителят е задължен да спазва изискванията на Закона за здравословни и безопасни условия на труд, Правилника за безопасност и здраве при работа в електрически и топлофикационни централи и по електрически мрежи, Правилник за безопасност при работа в неелектрически уредби на електрически и топлофикационни централи и по топлопреносни мрежи и хидротехнически съоръжения и други нормативни документи, регламентиращи изисквания за безопасно изпълнение на дейността.

1. Преди допускане до работа Изпълнителя предоставя на Възложителя списък на лицата, които ще работят на обекта, в т.ч.: на лицата, имащи право да бъдат изпълнители и/или отговорни ръководители при работа по наряд; на лицата, имащи право да бъдат изпълнители и/или отговорни ръководители при работа по огневи наряд /ако е необходимо издаването на такъв/. В списъка да бъдат вписани притежаваните от тях квалификационни групи по безопасност на труда.

2. Преди допускане до работа Изпълнителя предоставя на Възложителя валидни удостоверения за притежавана квалификационна група по безопасност на труда на лицата, които ще работят на обекта.

3. Представител на Възложителя провежда начален инструктаж на на лицата, които ще работят на обекта в съответствие с мястото и конкретните условия на работа. Инструктажа се документира в съответната Книга за инструктаж.

4. При голяма численост на бригадата началния инструктаж се провежда на отговорния ръководител /отговорник на бригадата/. Преминалият начален инструктаж отговорен ръководител /отговорник на бригадата/ провежда начален инструктаж на работниците от бригадата, документиран в съответния дневник.

5. Не се допускат до работа лица, които ще работят на обекта, които не притежават необходимите знания и умения и/или не са инструктирани по правилата за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд.

6. Лицата, които ще работят на обекта нямат право да преместват и отстраняват средствата за сигнализация и колективна защита /прегради, предупредителни табели, ограждения и др.под./, както и да разширяват работното място извън обозначения и сигнализиран район.

7. Изпълнителят носи пълна отговорност за безопасното изпълнение на работата от неговите работници, вкл. за осигуряване и ползване на подходящи безопасни инструменти, лични предпазни средства, облекла и др., както и за квалификацията, обучението и инструктажите на персонала си.

8. Ежедневно и след окончателното приключване на работата персонала на Изпълнителя, работещ на обекта, почиства работното място.

9. Машините и апаратите, които ще се използват, да са в добро техническо състояние, да са преминали съответно техническо обслужване и да са безопасни за използване.

10. Чрез контролиращ персонал, от страна на Възложителя, се осъществява периодичен контрол по спазване на правилата и изискванията за безопасност на труда. При констатиране на нарушения на правилата за безопасносна работа от лицата, които ще работят на обекта, контролиращия персонал следва да уведоми ръководителя на обекта, за вземане на мерки за отстраняване на нарушенията, включително спиране на работата. Констатацията следва да бъде в писмен вид, чрез двустранно подписан констатативен протокол.

11. Работата следва да се спре в случай или при вероятност от възникване на опасност за здравето и живота на работещите, до отстраняване на опасността.

12. В случай на трудова злополука, следва да се уведоми веднага Възложителя /группа Охрана на труда, отдел Централни операции/, както и да окаже съдействие за изясняване на обстоятелствата и причините за злополуката.

13. Загубите, причинени от влошаване на качеството и/или удължаване сроковете на извършваните работи поради отстраняване на отделни лица или спиране работата на групи за допуснати нарушения на изискванията на Правилниците и инструкциите по безопасността на труда, са за сметка на Изпълнителя.

Настоящите мерки за безопасност са изгответи в изпълнение изискванията на чл.14, чл.16, т.8 и чл.18 от Закона за здравословни и безопасни и условия на труд, чл.5 от Правилник за безопасност и здраве при работа в електрически уредби на електрически и топлофикационни централи и по електрически мрежи, чл.5 от Правилник за безопасност при работа в неелектрически уредби на електрически и топлофикационни централи и по топлопреносни мрежи и хидротехнически съоръжения и за координиране на работата при извършване на дейности от външни фирми и организации за ЕВН България .